Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dawid bowiem mówi o Nim przewidziałem Pana przede mną przez cały że po prawej stronie mojej jest aby nie zostałbym wstrząśnięty |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dawid bowiem mówi o Nim:\* Miałem Pana zawsze przed moim obliczem, gdyż jest po mojej prawicy, aby mną nie zachwiano .[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dawid bowiem mówi o Nim: "Widziałem przed sobą Pana przede mną przez cały\*, że po prawicy\*\* mej jest, aby nie zostałbym potrząśnięty. [[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dawid bowiem mówi o Nim przewidziałem Pana przede mną przez cały że po prawej stronie mojej jest aby nie zostałbym wstrząśnięty |

1. 1) <x>230 16:8-11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Z domyślnym: "czas". [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) W oryginale pluralis. [↑](#footnote-ref-4)